

主題：「跟隨祂的腳蹤行」
Theme: “Follow Jesus In His Steps”

(壹) 祂是奇妙的救主

He is the wonderful Savior

⇒ 成為主的門徒，跟隨祂走屬天的路

Be the Lord's disciples and follow Him in the heavenly way

(1) 奇妙的加利利人，吸引人來跟隨祂

The wonderful Galilean - draws men to follow Him

(a) 帶著各樣需要來就近祂

Draw near Him with every kind of needs

– 耶穌走遍加利利，在各會堂裏教訓人，傳天國的福音，醫治百姓各樣的病症。...人把一切害病的，就是害各樣疾病、各樣疼痛的和被鬼附的、癲癇的、癱瘓的，都帶了來，耶穌就治好了他們。當下，有許多人從加利利、低加坡里、耶路撒冷、猶太、約旦河外來跟著祂。And Jesus went about all Galilee, teaching in their synagogues, preaching the gospel of the kingdom, and healing all kinds of sickness and all kinds of disease among the people. Then His fame went throughout all Syria; and they brought to Him all sick people who were afflicted with various diseases and torments, and those who were demon-possessed, epileptics, and paralytics; and He healed them. Great multitudes followed Him—from Galilee, and from Decapolis, Jerusalem, Judea, and beyond the Jordan. (太Matt 4:23-25)

(b) 甘心撇下一切來跟隨祂

Willing to forsake all things to follow Him

– 他們就立刻捨了網，跟從了祂... 他們立刻捨了船，別了父親，跟從了耶穌。They immediately left their nets and followed Him. ... and immediately they left the boat and their father, and followed Him. (太Matt 4:20, 22)

– 耶穌... 看見... 馬太... 就對他說：「你跟從我來。」他就起來跟從了耶穌。As Jesus passed on from there, He saw a man named Matthew sitting at the tax office. And He said to him, “Follow Me.” So he arose and followed Him(太Matt 9:9)

(2) 跟隨者共有的挑戰：『你們要什麼?』

The common challenge of all followers “What is it that you want”

(3) 跟隨耶穌走屬天的路

Following Jesus to walk in the heavenly way

⇒ 祂開啟了全新、屬天的境界與道路，乃與世界完全不同的性質與價值He made everything new, the heavenly realm and way - something of completely different in nature and value from this world

❖ 真正的跟隨者:

True Followers

(a) 必遭反對與逼迫

Will suffer opposition and persecution

(b) 必蒙大恩，且是『恩上加恩，力上加力，榮上加榮』

Will be greatly blessed, to be “Grace upon grace, strength upon strength, and glory upon glory”

(c) 明顯帶著屬耶穌的印記

Clearly bear the mark of ownership of Jesus

– “... 認明他們是跟過耶穌的” “...and they realized that they had been with Jesus.” (徒Acts 4:13)

– 「你素來也是同那加利利人耶穌一夥的」 “You also were with Jesus of Galilee.” (太Matt 26:69, 可Mark 14:67, 路Luke 22:56)